

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

ODLOČBA SVETA

z dne 15. septembra 2008

o spremembi Odločbe 2003/77/ES o določitvi večletnih finančnih smernic za upravljanje sredstev ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji za upravljanje sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo

(2008/750/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(2) V skladu s členom 2 Odločbe 2003/77/ES⁽³⁾ je Komisija ponovno ocenila delovanje in učinkovitost finančnih smernic.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(3) Izkušnje, pridobljene v prvih petih letih izvajanja, in razvoj finančnih trgov kažejo na potrebo po prilagoditvi finančnih smernic.

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2003/76/ES z dne 1. februarja 2003 o določitvi ukrepov za izvajanje Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti⁽¹⁾, ter zlasti člena 2(2) Odločbe,

(4) Smernice bi morale odražati standardno tržno prakso in opredelitve, kar med drugim zadeva uporabljene pojme zapadlosti, enakovredne vrednostne papirje v primeru sporazumov o ponovnem odkupu in veljavne bonitetne ocene.

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta⁽²⁾,

(5) V skladu z zahtevami bonitetnih ocen se morajo nekatere osebe javnega prava prilagoditi državam članicam ali drugim državam v smislu omejitev vlaganj.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Za namene Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti, Komisija upravlja sredstva ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo.

(6) V smernicah je treba upoštevati spremembe v računovodskih pravilih Komisije.

(7) Zaradi učinkovitosti in zmanjšanja upravnih stroškov je treba prilagoditi pogostost poročanja.

⁽¹⁾ UL L 29, 5.2.2003, str. 22.

⁽²⁾ Mnenje z dne 11. marca 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL L 29, 5.2.2003, str. 25.

(8) Zato bi bilo treba Odločbo 2003/77/ES ustrezno spremeniti –

jamčijo drugi državni posojilojemalci, njihovi regionalni ali lokalni organi oziroma javne družbe ali institucije v državni lasti in/ali pod državnim nadzorom ali nadnacionalni posojilojemalci, 100 milijonov EUR na izdajatelja ali garanta;

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga k Odločbi 2003/77/ES se spremeni:

(iii) za pologe pri pooblašeni banki in/ali za njene dolžniške instrumente, vključno z obveznicami, 100 milijonov EUR na banko ali 5 % lastnih sredstev banke, glede na to, kaj je manj;“;

1. točka 3 se spremeni:

(a) točka (a)(iii) se nadomesti z naslednjim:

(b) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

„(iii) obveznice s fiksno ali spremenljivo obrestno mero z zapadlostjo ali, v primeru s premoženjem zavarovanih vrednostnih papirjev, pričakovano preostalo zapadlostjo največ 10 let in šest mesecev od datuma plačila, pod pogojem, da jih je izdala ena od kategorij pooblaščenih izdajateljev;“;

„(b) Vlaganja v posamezno izdajo obveznic ob upoštevanju omejitev iz točke (a) ne smejo presežati 20 % celotnega zneska take izdaje v času nakupa.“;

(b) točka (b)(i) se nadomesti z naslednjim:

(c) točki (d) se doda naslednji pododstavek:

„(i) sporazumi o ponovnem odkupu ali nasprotnem ponovnem odkupu, če so sodelujoče stranke pooblašene za takšne transakcije in če Komisija lahko ponovno odkupi enakovredne vrednostne papirje, ki jih je morebiti prodala ob izteku pogodbenega roka. Enakovredni vrednostni papirji so vrednostni papirji, (i) ki jih izda isti izdajatelj, (ii) tvorijo del iste izdaje ter (iii) so enake vrste in imajo enako nominalno vrednost, opis in znesek kot posojeni vrednostni papirji, razen kadar so predmet ukrepa družbe ali redenominacije;“;

„Ko Komisija ugotovi, da so vlaganja ovrednotena pod najnižjimi zahtevami bonitetne ocene, si prizadeva nadomestiti ustrezna vlaganja.“;

(d) doda se naslednja točka (e):

„(e) Če je bonitetna ocena obveznice višja od bonitetne ocene izdajatelja ali če izdajatelj nima bonitetne ocene, velja bonitetna ocena obveznice.“;

2. točka 4 se spremeni:

3. točka 6 se nadomesti z naslednjim:

(a) točka (a)(i) do (iii) se nadomesti z naslednjim:

„6. RAČUNOVODSTVO

„(a) Vlaganja se omejijo na naslednje zneske:

Upravljanje sredstev se prikaže v letnih računovodskih izkazih za ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji za sredstva Raziskovalnega sklada za premog in jeklo. Ti temeljijo na in se izkazujejo v skladu z računovodskimi pravili ES, kot jih je sprejel računovodja Komisije, ob upoštevanju posebne narave ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo. Zaključne račune potrdi Komisija, preveri pa jih Računsko sodišče. Komisija poveri letno revizijo zaključnih računov zunanjim izvajalcem.“;

(i) za obveznice, ki jih izdajo ali za katere jamčijo države članice ali institucije Unije, 250 milijonov EUR na državo članico ali institucijo; obveznice, ki jih izdajo ali za katere jamčijo regionalni ali lokalni organi oziroma javne družbe ali institucije v državni lasti in/ali pod državnim nadzorom, se lahko vključijo v okviru omejitve zadevne države članice, če imajo bonitetno oceno najmanj „AA“ ali enakovredno oceno;

4. v točki 7 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

(ii) za obveznice z bonitetno oceno najmanj „AA“ ali enakovredno oceno, ki jih izdajo ali za katere

„Podrobno poročilo o postopkih upravljanja, izvedenih v skladu s temi smernicami, se pripravi vsakih šest mesecev in pošlje državam članicam.“

Člen 2

Ta odločba začne učinkovati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 15. septembra 2008

Za Svet
Predsednik
B. KOUCHNER
